



Università  
per Stranieri  
di Perugia

## PROGRAMMA D'ESAME

Laurea Magistrale: **Italiano per l'insegnamento a stranieri**

Insegnamento: **Comunicazione interculturale**

Curriculum: **Culturale identitario**

Anno di corso: **II**

Semestre: **II**

Docente: **Daria Carmina Coppola**

SSD: **L-LIN/02**

CFU: **6**

Carico di lavoro globale: **150 ore**

Ripartizione del carico di lavoro: **40 ore di lezione e**

**165 ore di studio individuale**

Lingua di insegnamento: **Italiano**

**Anno Accademico 2019-2020**

## PREREQUISITI

---

Conoscenze elementari dei modelli base della comunicazione.

Conoscenze informatiche di base.

## OBIETTIVI FORMATIVI

---

Alla fine del corso lo studente dovrà dimostrare una buona conoscenza e comprensione:

- delle diverse prospettive di analisi dei processi comunicativi, delle principali teorie e dei più noti modelli di comunicazione;
- dei principali approcci allo studio della comunicazione interculturale;
- dei modelli dialogici di comunicazione interculturale e di comunicazione non violenta;
- delle problematiche psicologiche, sociali, etiche e culturali connesse con la relazione identità/alterità e con la gestione dei conflitti interculturali;

Lo studente dovrà inoltre essere capace di applicare le conoscenze apprese per:

- valutare l'appropriatezza e l'efficacia di strategie e tecniche comunicative, verbali e non, all'interno di eventi comunicativi, contesti interazionali e frame culturali diversi, presentati attraverso immagini, filmati, video, simulazioni ecc.;
- utilizzare in modo appropriato e creativo norme pragmatiche, conversazionali, dialogiche ed etiche in simulazioni e scenari finalizzati alla comunicazione culturale non violenta;
- identificare stereotipi culturali e pregiudizi, ostacoli comunicativi e comportamenti adeguati/inadeguati dal punto di vista della comunicazione interculturale in saggi, narrazioni e opere letterarie;
- proporre modalità comunicative che favoriscano il dialogo interculturale, in contesti multietnici e plurilingui;
- usare in modo critico e cooperativo la tecnologia per ricerche on line, condivisione di risultati, elaborazione collaborativa di testi.

## CONTENUTI DEL CORSO

---

All'inizio del corso, si effettuerà un'analisi dei bisogni e delle conoscenze pregresse degli studenti, in modo da calibrare gli obiettivi e la metodologia alle loro reali necessità.

Successivamente, si presenteranno le principali teorie e i più noti modelli di comunicazione.

Si prenderà in esame la complessità del processo comunicativo, tenendo conto di diverse prospettive di analisi, con particolare attenzione ai modelli pragmatico-relazionali, ai modelli dialogici di comunicazione interculturale e agli studi sulla comunicazione non violenta.

Si identificheranno e si analizzeranno stereotipi e pregiudizi, barriere culturali e conflitti interculturali, problematiche psicologiche, sociali ed etiche connesse con l'incontro con l'altro e con la relazione identità/alterità, anche attraverso la proiezione di film e video e la presentazione di saggi e opere di narrativa.

Si presenteranno, anche attraverso video e filmati, strategie e tecniche finalizzate alla comunicazione interculturale e alla gestione creativa dei conflitti all'interno di contesti e frame culturali diversi.

Si implementeranno strategie e tecniche dialogiche e cooperative finalizzate al dialogo interculturale e alla soluzione creativa dei conflitti, anche attraverso simulazioni e scenari.

## **METODI DIDATTICI**

---

### Per studenti frequentanti

- Lezioni frontali, dibattiti, focus group.
- Ricerche e lavori di gruppo in C-BYOD, simulazioni, role playing e scenari.

### Per studenti non frequentanti

- Studio dei testi in programma e del materiale didattico predisposto sulla Webclass.

## **METODI DI ACCERTAMENTO**

---

### Per studenti frequentanti

L'accertamento delle conoscenze e competenze sopraelencate avverrà:

- attraverso verifiche in itinere (scritte e orali, individuali e di gruppo), nel corso delle quali gli studenti dovranno dimostrare anche di saper usare in modo critico e cooperativo la tecnologia per ricerche on line, condivisione di risultati, elaborazione collaborativa di testi, video, simulazioni.
- un colloquio orale conclusivo.

### Per studenti non frequentanti

L'accertamento dei risultati si svolgerà attraverso un colloquio orale, nel corso del quale lo studente dovrà:

- dimostrare di conoscere e saper confrontare in modo critico e da prospettive di analisi diverse le principali teorie e i più noti modelli di comunicazione e i più noti approcci allo studio della comunicazione interculturale;
- dimostrare di aver sviluppato adeguate competenze nel valutare l'appropriatezza e l'efficacia di strategie e tecniche comunicative finalizzate al dialogo interculturale, all'interno di eventi comunicativi, contesti interazionali e frame culturali diversi.

## **TESTI DI RIFERIMENTO**

---

I seguenti testi di riferimento valgono sia per i frequentanti che per i non frequentanti. Gli studenti frequentanti sostituiranno parte dei testi con materiali forniti dalla docente nel corso delle attività svolte in aula.

- M.J. Bennett, *Principi di comunicazione interculturale. Paradigmi e pratiche*, Milano 2015.
- D. Coppola, *Modelli monologici e dialogici: un'introduzione allo studio dei processi comunicativi e della comunicazione interculturale*, "Scienza e Pace", n.3, V, 2014 (open access: [https://arpi.unipi.it/retrieve/handle/11568/745680/89742/rp25\\_coppola.pdf](https://arpi.unipi.it/retrieve/handle/11568/745680/89742/rp25_coppola.pdf)).
- Watzlawick *et al.*, *Pragmatica della comunicazione umana*, Astrolabio (i primi 4 capitoli).
- Un testo a scelta tra i seguenti:
  - T. Ben Jelloun, *Le pareti della solitudine*, Einaudi, Torino 1997
  - P. Consorti, A. Valdambri (a cura di), *Gestire i conflitti interculturali ed interreligiosi. Approcci a confronto*, Pisa 2009 (4 saggi a scelta).
  - A. Fabris, *Etica della comunicazione*, Roma 2013.
  - M. Fortunato, S. Methnani, *Immigrato*, Bompiani Milano 2006
  - R. Kapuscinski, *L'altro*, Feltrinelli, Milano 2009

D. Pennac, *L'occhio del lupo*, Salani, Milano 2011

M. B. Rosemberg, *Le parole sono finestre oppure muri. Introduzione alla comunicazione nonviolenta*, Reggio Emilia 2003

### **TESTI DI CONSULTAZIONE E APPROFONDIMENTO**

P.E. Balboni, F. Caon, *La comunicazione interculturale*, Venezia 2015.

S. Vertovec, *Super-diversity and its implications*, "Ethnic and social studies", n. 30, 2007, pp. 2024-2054.

### **ALTRE INFORMAZIONI**

---

Orario di ricevimento: giovedì ore 14 (studio della docente)

dariacarmina.coppola@unistrapg.it